



Обавештење подносиоцима представки

о поступку након што је тужена влада обавештена о представци

1. Обавештавање тужене Владе о представци: Након прелиминарног испитивања прихватљивости ваше представке, Суд је у складу с правилом 54 став 2 тачка б Пословника Суда одлучио да позове Владу да се писмено изјасни о прихватљивости и основаности представке у целини или пак појединих ваших притужби садржаних у њој. Ако је Суд усвојио делимичну одлуку којом се поједине притужбе проглашавају неприхватљивим, разматрање тих притужби је тиме окончано и на њих не треба да се осврћете у будућој преписци са Судом.

2. Истовремено испитивање прихватљивости и основаности представке: О прихватљивости и основаности се, по правилу, истовремено одлучује (видети члан 29 став 1 Конвенције те правило 54А). У таквим случајевима пресуда се може одмах усвојити (видети правило 54А став 2).

3. Размена изјашњења о прихватљивости и основаности као и о захтеву за правично задовољење: Од тужене Владе се обично тражи да се изјасни у року од шеснаест недеља. Њихово изјашњење ће вам затим бити прослеђено и моћи ћете да на њега одговорите у року од шест недеља. Обично се у истом року подноси и захтев за правично задовољење на основу члана 41. Уколико је Влада добила овлашћење да изјашњење поднесе на свом службеном језику (правило 34 став 4 тачка а), Суду ће иста, у року од четири недеље, морати да достави и одговарајући превод на енглески или пак француски језик. Поменути рокови се, по правилу, не могу продужити.

Уколико не желите да одговорите на изјашњење Владе нити да истакнете свој захтев за правично задовољење сходно члану 41, дужни сте да о томе обавестите Суд у истом року. У супротном, Суд може закључити да сте изгубили интерес за даље вођење поступка те услед тога скинути вашу представку са списка својих предмета (видети члан 37 став 1 тачка а).

У погледу захтева за правично задовољење, обратите посебну пажњу на правило 60: уколико у одређеном року не доставите образложен захтев заједно са свом релевантном документацијом, Суд ће исти одбити у целисти или пак делимично. Суд ће поступити на исти начин чак и ако сте своја очекивања у погледу правичног задовољења већ истакли у некој од ранијих фаза овога поступка.

Правично задовољење ће бити додељено само уколико то Суд оцени оправданим. Суд може да досуди накнаду за: 1) материјалну штету која је директна последица повреде Конвенције; 2) нематеријалну штету која се састоји од душевног и (или) физичког бола као и страха; и 3) трошкове настале како би се повреда Конвенције спречила или пак исправила, како у оквиру домаћег правног система тако и у поступку пред самим судом у Стразбуру. Потребно је да трошкови буду прецизирани и поткрепљени рачунима. Суд ће надокнадити ове трошкове само ако оцени да нису претерани. Влада ће имати прилику да се изјасни о вашем захтеву за правично задовољење као и, ако то буде потребно, да поднесе додатна изјашњења о вашој представци. Ради лакше обраде докумената поднесених током размене запажања и захтева за правично задовољење, сви поднесци, укључујући и анексе, морају бити достављени на стандардном папиру формата А4 са нумерисаним страницама и не смеју се хефтати, лепити или спајати на било који други начин. Подсећамо, такође, да Суду не треба слати оригинална документа.

4. Закаснили и самоиницијативни поднесци: По правилу, закаснили поднесци неће бити узети у обзир осим уколико је пре истека рока затражено његово продужење (правило 38 став 1). То вас, међутим, не спречава да обавестите Суд о свим битним променама у вашем предмету те да доставите све битне одлуке домаћих органа.

5. Поравнање: Влада је позвана да се изјасни по питању пријатељског поравнања те да достави конкретан предлог с тим у вези (правило 62). Исто ће бити затражено и од вас приликом доставе Владиног изјашњења. Због строге поверљивости преговора (правило 62 став 2), све што се тиче поравнања би требало истаћи у једном засебном поднеску с тим да се на садржај истог не би затим смело позивати у другим поднесцима.

6. Једнострана декларација: По правилу, ако су преговори у циљу постизања поравнања неуспешни, тужена Влада се може определити за једнострану декларацију. Изузетно, у предметима репетитивне природе, Влада се може определити да поднесе једнострану декларацију и без претходних преговора о поравнању. Уколико Влада поднесе исту, Суд ће, у складу са чланом 37 Конвенције, одлучити да ли је оправдано наставити са разматрањем представке. У случају да подносилац представке пристане на услове из једностране декларације, Суд ће сматрати да су се странке нагодиле.

7. Употреба језика: У овој фази поступка, у складу са правилом 34 став 3, преписка подносилаца представки или њихових заступника са Судом обавља се на енглеском или француском језику (службени језици Суда). Ипак, Суд може одобрити и даљу употребу службеног језика поједине државе уговорнице.

8. Правно заступање и новчана помоћ за трошкове заступања: У овој фази поступка, у складу са правилом 36 ставовима 2 и 4, подносилац представке мора да има адвоката, осим ако Суд не одлучи другачије. Ако будете имали потешкоћа приликом проналажења адвоката, можете се обратити адвокатским коморама. Уколико нисте у могућности да платите трошкове заступања, можете затражити од Суда новчану помоћ за покриће тих трошкова (правило 105 et seq.). Молимо вас да узмете у обзир и то да се новчана помоћ обично додељује само у сложеним предметима, а не и у случајевима репетитивне природе¹. Осим тога, новчана помоћ додељена за трошкове заступања обично покрива само тај део трошкова. Коначно, додељена новчана помоћ не значи да ће Суд и одредити заступника подносиоцу представке. Сам подносилац представке мора да пронађе и одабере заступника.

9. Интервенција друге држава уговорнице: Ако сте држављанин државе уговорнице која није уједно и тужена држава, Влада те државе биће позвана да учествује у поступку (видети члан 36 став 1 и правило 44). О одговору дотичне Владе бићете благовремено обавештени.